STRONG
DIGITAL TV

Receptor Digital Terrestre

Manual de usuario

Premium, SRT 5119, SRT 5120

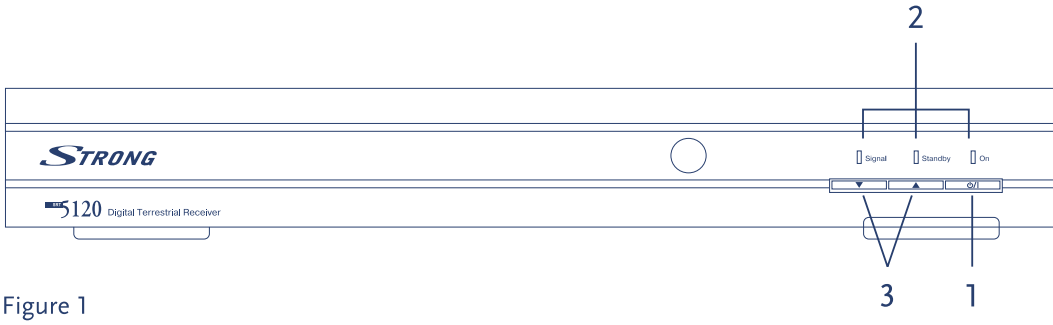

Figure 1

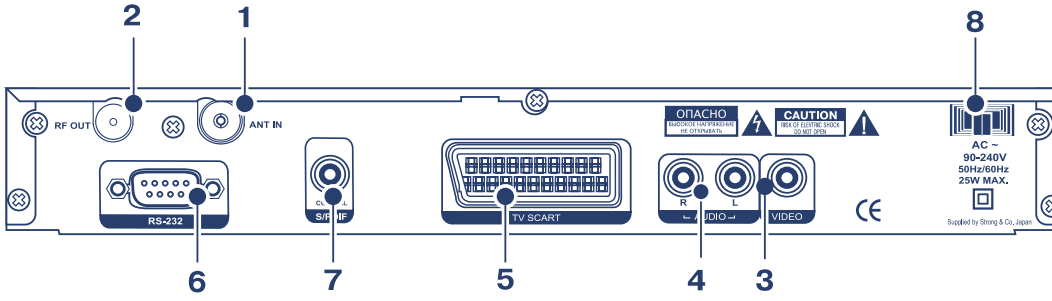

Figure 2

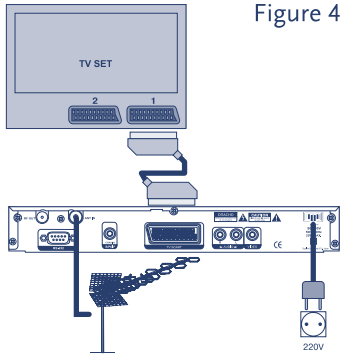

Figure 4

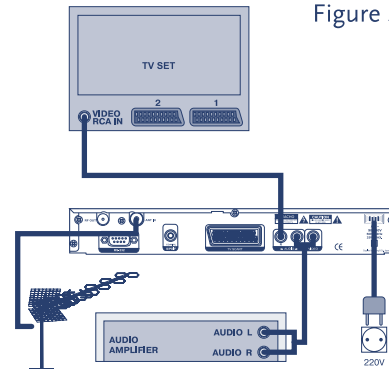

Figure 5

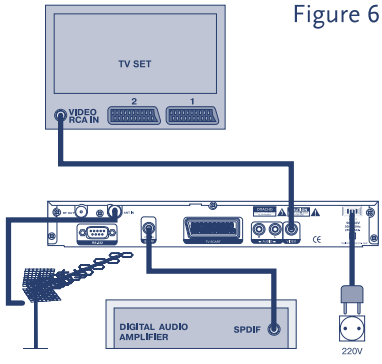

Figure 6

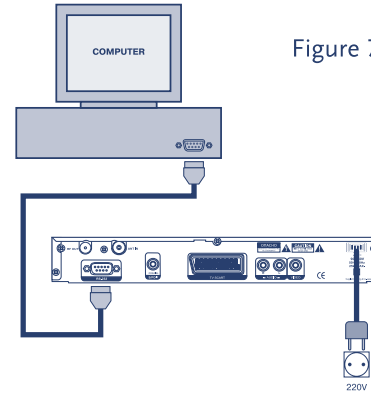

Figure 7

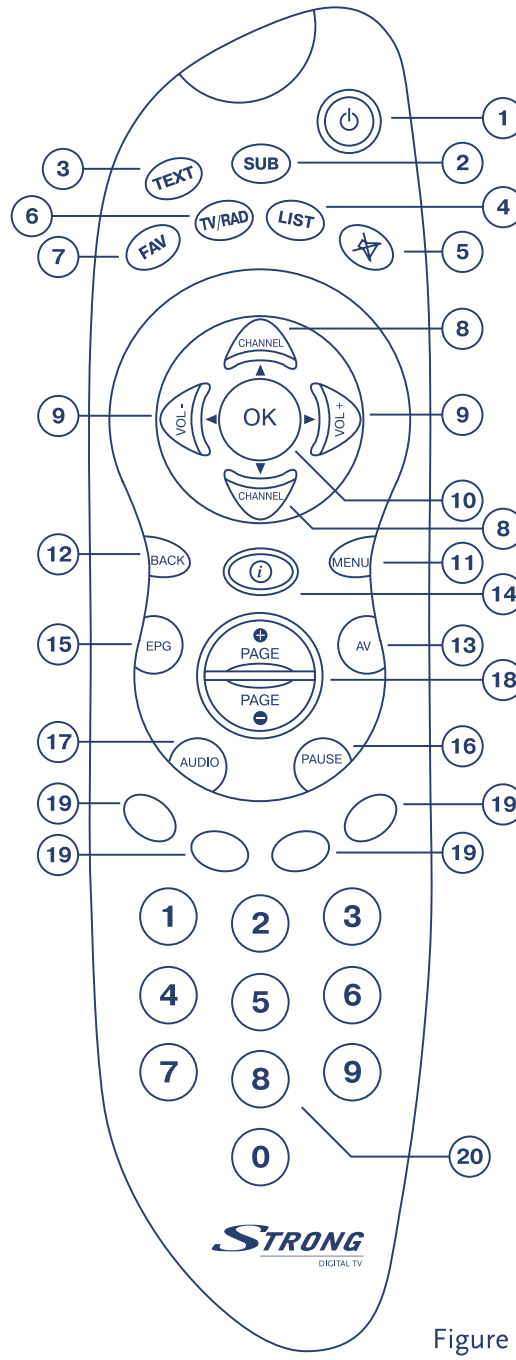
1
2
3
4
5
6
7
8
9
9
10
8
11
12
13
14
15
16
17
18
19
19
19
19
20
SUB
TEXT
TV/RAD
LIST
FAV
CHANNEL
VOL -
OK
VOL +
CHANNEL
BACK
MENU
EPG
AV
PAGE
PAGE
AUDIO
PAUSE
1
2
3
4
5
6
7
8
9
0
STRONG
DIGITAL TV

Figure 3

INDICE

1.0 Generalidades	**2**
1.1 Instrucciones de seguridad	2
1.2 Embalaje	3
1.3 Características y accesorios	3
1.4 Puesta en marcha del equipo	4
2.0 El receptor	**4**
2.1 Panel anterior	4
2.2 Panel posterior	4
2.3 Telemando	5
3.0 Conexiones	**6**
3.1 ConexiÓn a TV y VCR	6
4.0 Inicio	**7**
4.1 Puesta en marcha	7
5.0 Configuración de base.	**7**
5.1 Menu principal	7
5.1.1 Menu Organización Canales	8
5.1.2 Menu Favoritos	10
5.1.3 Menu Timer	10
5.1.4 Menú Instalación	11
5.1.5 Juegos	14
A.1 Problemas de funcionamiento	**15**

1.0 Generalidades

1.1 Instrucciones de seguridad

Atención

No instalar el receptor

- En un lugar húmedo o mal ventilado.
- Directamente encima o debajo de otro equipo.
- Sobre una superficie que pueda obstruir la ventilación.

NO EXPONER EL RECEPTOR O SUS ACCESORIOS:

a. A luz solar directa o cercano a equipos que generen calor.
b. A la lluvia o a una humedad excesiva.
c. A golpes que pueden dañar en modo permanente el receptor.;
d. A objetos magnéticos, como altavoces, transformadores, etc..
e. A vibraciones intensas;

- No abrir la cubierta. Es peligroso tocar la parte interna del receptor. En el interior no se encuentran piezas que puedan ser reparadas por el usuario. La garantía queda anulada si el receptor es abierto.
- Cuando el receptor no es utilizado durante un largo periodo de tiempos, se aconseja desconectar el cable de la toma de corriente.
- No usar un cable dañado. Puede incendiarse o provocar una descarga eléctrica.
- Utilizar solo un prolongador homologado y cable compatible con la corriente eléctrica del receptor.
- No tocar el cable con las manos húmedas. Pueden producirse descargas de corriente.
- Ubicar el receptor en un lugar bien ventilado.
- Cuando se conecten los cables, verificar que el receptor está desconectado de la corriente.
- Esperar unos segundos después de apagar el receptor, antes de moverlo o desconectar cualquier conector.
- No utilizar el receptor en ambientes húmedos.
- Para la manutención dirigirse exclusivamente a personal cualificado de la red de asistencia.
- Si se desea, se puede limpiar el receptor con un paño suave ligeramente húmedo con un detergente neutro y únicamente después de haberlo desconectado de la red eléctrica.
- Para limpiar el receptor no utilizar detergentes con base de alcohol o amoniaco.
- Asegurarse que ningún objeto queda al interior de la apertura de ventilación ya que esto puede causar incendios y cortocircuitos.
- Asegurarse que la corriente corresponde al voltaje indicado en la tarjeta de identificación situada detrás del receptor.
- Si el receptor no funciona correctamente después de haber seguido atentamente las instrucciones de este manual, le aconsejamos dirigirse al vendedor o a la red de asistencia.

1.2 Embalaje

El receptor y sus accesorios están embalados y entregados en un embalaje que los protegen de descargas electroestáticas y de la humedad. Cuando abra el embalaje, asegurese de que se encuentran todos los accesorios indicados y manténgalo alejado de los niños. Cuando transporte el receptor de un lugar a otro o se restituya en garantía, debe embalarlo en su caja original con todos sus accesorios. Si respeta el embalaje original, la garantía quedará invalidada.
Lea atentamente el manual de uso antes de instalar el receptor.
Este manual contiene toda las instrucciones necesarias para instalar y utilizar el receptor. Los simbolos se utilizan de la siguiente manera:
Caracteres en Negrita: se indica una tecla del mando o del receptor.
Caracteres en cursiva: se indica una palabra del menú en el interior del Menú Visualización en Pantalla (OSD - On Screen Display)

1.3 Características y accesorios:

Receptor Digital Terrestre SRT 5120:

- Menú con Interfaz gráfica simple.
- Menú multilengua directamente en pantalla: ingles, alemán, francés, italiano, español, holandés, ruso, turco, sueco, eslavo.
- Puerto RS 232 para actualizar el software y para servicios adicionales.
- Barrido automático de canales.
- 1 Euroconector SCART TV.
- 3 Conectores RCA (video CVBS, Audio derecha/izquierda).
- Audio multi-lingua (Menu, Audio).
- Teclas en panel anterior.
- Funciones de Edición de los canales memorizados. (TV o Canal Radio, Nombre del canal).
- EPG (Guía electrónica de programas) para información sobre el canal recibido.
- Capacidad de memoria de más de 1000 canales.
- Cuatro listas favoritos, para TV y Radio.
- 3 modalidades operativas (TV Digital, Radio Digital, Favoritos).
- Tuner digital con loop-through.
- MPEG-2 MP@ML.
- Teletexto por VBI (por la salida video ya sea SCART o RCA, o cuando exista S Video).
- Soporta descarga de software via PC.
- Salida 5V en cable coaxial para alimentación de amplificación de antena externa.
- Salida óptica audio digital S/PDIF para conexión con amplificador de audio digital.

Accesorios

- Manual de uso
- Mando
- Batería 2x (tipo AAA)

Accesorios opcionales

- Panel frontal de color intercambiable.

Nota: Las baterías no deben ser recargadas, desmontadas, sometidas a corto circuitos, mezcladas con pilas cargadas o utilizadas con otro tipo de baterías.

1.4 Puesta en marcha del equipo

Para la correcta puesta en marcha del equipo, dirigirse a un instalador cualifacado, o bien seguir atentamente las siguientes instrucciones:

- Referirse al manual de instrucciones de la TV.
- Asegurarse que el cable coaxial UHF se encuentra en buenas condiciones.
- Asegurarse que la conexión del cable coaxial UHF está bien protegida.
- Asegurarse que los elementos externos de la antena se encuentran en buenas condiciones.

2.0 El Receptor

2.1 Panel anterior (ver Figura 1 de la portada)

1. Tecla power

Enciende /apaga (ON/OFF) el receptor

2. Stand-by/ ON/ SIGNAL (3 LED)

El LED con luz roja encendida indica que el receptor se encuentra en “stand-by”.
El mismo LED con luz verde encendida indica que el receptor está en “Power On” (Encendido).
El LED color naranja indica que la señal se recibe correctamente (engancha)

3. Tecla UP/DOWN

Desplaza el cursor hacia arriba y hacia abajo en el Menú. Avanza el canal elegido.

2.2 Panel posterior (ver Figura 2 de portada)

1. ANT IN

Conexión de la antena

2. HF OUT

Conexión a TV para la recepción de los canales analógicos o a un segundo receptor.

3. AUDIO Derecha (RCA rojo) e Izquierda (RCA blanco)

Estos conectores permiten enlazar la señal audio a un amplificador externo o a la entrada audio de la TV.

4.VIDEO (RCA amarillo)

En este conector está presente una señal video de nivel constante para la conexión de videos adicionales.

5. Conector Scart TV

Utilizar este conector para conexionar el receptor a la TV utilizando un cable SCART.

6. Puerto de serie RS 232

Este puerto de serie puede ser utilizador para conectar el PC al receptor y permite descargar las nuevas versiones de software en el mismo receptor. Para información detallada sobre como descargar el software en el receptor, consulte la Web www.strongsat.com

Nota: Se aconseja utilizar solo software original suministrado por la Web. Cargar otras versiones de software no aptas al modelo puede causar daños irreversibles en el receptor e invalidar la garantía.

7. S/PDIF

Salida óptica de audio para conexionar el receptor a la entrada óptica de un amplificador de audio digital.

8. Cable alimentación

2.3 Telemando (ver Figura 3 de portada)

1. STANDBY ON/OFF

Enciende y apaga el receptor (ON/ OFF).

2. SUB

Visualiza los subtítulos de la transmisión.

3. TEXT

Activa / desactiva el Teletexto.

4. LIST

Visualiza la lista de los canales.

5. Mute

Activa o elimina completamente el sonido.

6. TV/RAD

Selecciona los canales TV o Radio que se quiere recibir.

7. FAV

Visualiza la lista de los canales favoritos.

8. CHANNEL (CANALE - UP/DOWN)

Pasa de un canal a otro o permite entrar en el interior del menú OSD.

9. VOL (VOLUME Izquierda- Derecha)

Utilizado para regular el volumen o para navegar en el menú OSD (izquierda/derecha). En la lista de canales se utiliza para pasar velozmente la lista pasando inmediatamente a la página siguiente.

10. OK (incluye función Browse)

Para confirmar las acciones en el sistema del menú.
Durante la visione muestra la lista de los canales vigentes. (Por ejemplo TV, Radio o Favoritos).

11. MENU

Visualiza el menú principal para programar el receptor.

12. BACK

Sale de la página OSD actual.
En modalidad TV: regresa al canal anterior.

13. AV

Selecciona TV o Receptor Digital.

14. Informaciones

Muestra la información del programa

15. EPG

Visualiza la EPG (Guia Electrónica de Programas)

16. PAUSE

Congela la imagen (Freeze).

17. AUDIO

Visualiza todas las señales de audio disponibles en el servicio actual. Visualiza también los idiomas disponibles.

18. PAGE (PAGINA Más-Menos)

Hace pasar página a página. Página+ para las 10 voces sucesivas, Página- para las 10 voces precedentes.

19. Teclas de color AZUL, AMARILLO, ROJO, VERDE

Las teclas de color azul se utilizan para varias funciones dentro del menú.

20. Numeros 0 - 9

Se entra directamente en las funciones numéricas, dentro del menú o en la selección de los canales.

3.0 Conexiones

3.1 Conexión a TV y VCR

Advertencia:
Si no está seguro del modo en que se debe conectar el receptor, no intente hacerlo solo. Solicite al propio vendedor de confianza. El vendedor ha sido formado por nuestros técnicos y puede obtener las mejores prestaciones del receptor.

3.1.1 Conexión de base con cable SCART (Figura 5 de portada)

- Conectar el cable de antena al conector ANT IN.
- Conectar el conector a la toma SCART TV situada en la parte posterior del receptor al conector SCART situado en el televisor.
- Conectar el cabo coaxial apto para antena TV al conector de salida HF OUT del receptor y al conector de entrada ANT IN en la parte posterior del televisor.

3.1.2 Conexión con conectores Audio/video RCA (Figura 7 de portada)

- En la parte trasera del receptor se encuentran los conectores RCA (Rojo y Blanco del audio, Amarillo del video)
- Instalar un cable audio/video entre los conectores RCA del receptor y los del propio televisor, videograbadora o amplificador.

3.1.3 Conexión a un amplificador de audio digital utilizando la salida S/PDIF (Figura 8 de portada)

- Conectar el conector S/PDIF en la parte posterior del receptor al conector de entrada S/PDIF del amplificador digital utilizando cable de fibra óptica.
- Es necesario activar esta salida, que normalmente está desactivada, siguiendo la siguiente secuencia de mandos en el receptor: (Menú Principal > Instalación >código PIN ”0000”> modo TV/VCR > Salida SPDIF > On)

3.1.4 Conectar un cable serie para descargar el software (figura 10 de portada)

- Conexionar el conector RS 232, en la parte posterior del receptor, al puerto de serie del ordenador utilizando un cable serie.
- Las instrucciones sobre como descargar el software están disponibles en nuestra Web www.strongsat.com

4.0 Inicio

Asegurarse que el receptor se encuentra correctamente conectado al televisor y a la antena y que la señal tenga buena calidad. (Si no tiene seguridad de esto, solicite a su instalador que controle la instalación y la calidad de la señal)

4.1 Puesta en marcha

- Conectar el receptor a la antena como se describe en el punto 3
- Menú SELECCION DE IDIOMA, seleccionar el idioma deseado y apretar **OK** para confirmar la selección.
- Apretar la tecla **BACK** hasta volver al MENU PRINCIPAL, seleccionar, "*Instalación*" (PIN 0000), después SELECCIÓN PAIS, seleccionar el país deseado y presionar OK para confirmar la elección.
- Apretar la tecla **BACK** hasta regresar al MENU PRINCIPAL, seleccionar "*Instalación*" (PIN 0000), después CONFIGURACIÓN CANALES seleccionar BARRIDO AUTOMÁTICO y apretar **OK** para lanzar la búsqueda de canales.

5.0 Configuración de base

Nota: Cada vez que el receptor pide introducir el código PIN, teclear '0000' desde el mando utilizando las teclas numéricas **[0-9]**.

Advertencia: para pasar de lista de canales TV a Radio, se debe apretar la tecla TV/Radio del mando.

5.1 Menu principal (ver Screen 1 de portada)

Todas las configuraciones importantes y las características del propio receptor pueden ser gestionadas desde el Menú Principal. El Menú Principal contiene varios sub menús como "*Organización Canales*", "*Organización Favoritos*", "*Timer*", "*Instalación*" y "*Juegos*". Para visualizar y avanzar por el Menú Principal del receptor seguir las siguientes fases:

1. Apretar tecla **MENÚ**.
2. Utilizar las teclas **UP/DOWN**, para avanzar por el menú.
3. Apretar la tecla **OK** cada vez que se quiera seleccionar un apartado del menú.
4. Apretar la tecla **BACK** para terminar las operaciones.
5. Apretar la tecla **BACK** hasta regresar al menú principal.

Nota: leer siempre las indicaciones sobre la barra de ayuda (Help) que se visualiza en la parte inferior de la pantalla.

5.1.1 Menu Organización Canales

El menú "*Organización Canales*" permite ordenar los canales, crear una lista de los canales favoritos, digitar el nombre de los canales y cancelar los canales de la lista.

Ordenar los canales de la lista de canales:

Para ordenar los canales, seguir las siguientes instrucciones:

1. Apretar la tecla **MENÚ**.
2. Utilizar las teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*Organizar Canales* " y apretar **OK**.
3. Introducir el código PIN (0000) y apretar **OK**.
4. Apretar la tecla **ROJA** para ordenar los canales (ver Dibujo 2 de portada)
   - Si se presiona la tecla **ROJA** (Nombre), se puede ordenar la lista de canales en orden alfabético.
   - Si se aprieta la tecla **VERDE** (Tipo), se pueden ordenar los canales por tipo de canal, Encriptado o programa **Libre** (no encriptado)
   - Si se aprieta la tecla **AMARILLA** (MUX), se puede ordenar los canales con el orden del múltiplex.
   - Si se aprieta la tecla **AZUL** (Manual) se puede ordenar los canales manualmente.

Una marca de control aparece sobre el canal seleccionado. Utilizar las teclas **UP/DOWN** para moverse a la posición deseada, y apretar la tecla **AZUL** (manual) nuevamente. El canal estará entonces situado en la posición seleccionada.

Cuando se ha finalizado la ordenación de los canales, apretar la tecla **BACK** hasta regresar al modo Normal TV. (Aparece un mensaje de aviso en el que se dice que el receptor está salvando las modificaciones realizadas)

Programación canales favoritos de la lista de canales:

Se puede programar una lista de canales favoritos de la lista de canales TV/Radio <Pantalla 18>. Para programar los canales favoritos, seguir las instrucciones siguientes:

1. Apretar la tecla **MENÚ**.
2. Usando las teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*Organizador Canales*" y apretar **OK**.
3. Apretar la tecla **VERDE** (Preferidos) para acceder al modo organizar Favoritos (Organizador preferidos)
4. Los nombres por defecto para la lista favoritos son: "*Film*", "*Noticias*", "*Sport*", y "*Música*".
5. Utilizando las teclas **UP/DOWN** o **P+/P-**, seleccionar el canal y presionar la tecla de color del mando que se corresponde a la clasificación de canal. Por ejemplo, si se aprieta la tecla **ROJA** (película) el canal queda identificado como "*Film*" Canal Favorito. Un corazón rojo aparece detrás del nombre de los canales. Si se apriete nuevamente la tecla **ROJA** el canal seleccionado queda deseleccionado de la lista de Películas Favoritas. (ver pantalla 4 de portada)
6. Un canal puede ser guardado en más de una lista de favoritos. Se pueden cambiar los canales favoritos en el menú "*Organizador Favoritos*".
7. Apretar la tecla **BACK** hasta regresar al menú principal.

Se puede visualizar la lista Favoritos que se ha configurado, apretando la tecla **Fav** mientras se está mirando un programa o escuchando un canal de radio.

Nombrar los canales de la lista de canales:

Se puede cambiar el nombre del canal, bloquear un canal y cambiar la función salto canal.

Cambiar el nombre del canal:

Para cambiar el nombre al canal, seguir las siguientes instrucciones:

1. Apretar la tecla **MENÚ**.
2. Utilizando las teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*Organizador canales*" y apretar **OK**.
3. Utilizando las teclas **UP/DOWN** o **P+/P-**, seleccionar el canal.
4. Apretar la tecla **Amarilla** (Edit). Ver pantalla 2 y 5 de portada.
5. Apretar **OK** sobre el nombre del canal, un teclado aparecera en la pantalla.
6. Utilizar **UP/DOWN** o **P+/P-** para seleccionar una letra, y la tecla **OK** para sobre escribir el actual nombre del canal. Apretar **OK** para confirmar el nuevo nombre. Apretar **BACK** para regresar al menú.

Cambiar la función Lock (bloqueo):

Si se activa la función bloqueo, los canales pueden ser visualizados solo después de introducir el código PIN. Para modificar la función de bloqueo, siga las siguientes instrucciones:

1. Seguir los primeros cuatro puntos descritos en "*Cambiar el nombre del Canal*" sección 5.1.1.
2. Utilizando las teclas **UP/DOWN** o **P+/P-**, seleccionar "*Bloqueo Parental*" .Ver pantalla 7 de portada
3. Apretar **OK** e introducir el código PIN, que deberá ser utilizado cada vez que se quiera ver los canales bloqueados.
4. La función bloqueo vendrá señalada.
5. Situar el cursor en el campo **OK** y apretar la tecla **OK**.
6. Para desbloquear los canales repetir el mismo procedimiento.

Cambiar la función Salto:

Si la función salto está activada, el canal seleccionado no se visualiza. Seguir las siguientes indicaciones:

1. Seguir los primeros 4 puntos descritos en "*Cambiar el nombre del canal*" (sección 5.1.1.).
2. Utilizando las teclas **UP/DOWN** o **P+/P-**, seleccionar "*Salta* ". Ver pantalla 8 de portada
3. Apretar **OK** e introducir el Código PIN.
4. La función skip se seleccionará.
5. Situar el cursor en el campo **OK** y apretar la tecla **OK**.
6. Para deshabilitar la función seguir el mismo procedimiento.

Cambiar los valores de video Package Identifier V-PID, Audio A-PID, Programa P-PID:

1. Seguir los primeros 4 puntos descritos en "*Cambiar el nombre del canal*" (sección 5.1.1.).
2. Utilizando las teclas **UP/DOWN** o **P+/P-**, seleccionar "*PID*". Ver pantalla 8 de portada
3. Usando el teclado numérica **[0-9]**, introducir los nuevos valores.
4. Situar el cursor en el campo "*OK*" y apretar la tecla **OK**.

Cancelar los canales de la lista:

Se pueden cancelar los canales de la lista siguiendo los siguientes pasos:

1. Apretar la tecla **MENÚ**.
2. Utilizar las teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*Organización Canales* " y apretar **OK**.
3. Apretar la tecla **AZUL** (Cancelar). Ver pantalla 2 de portada.
4. Seleccionar los canales utilizando las teclas **UP/DOWN** o **P+/P-** del mando.
5. Apretar la tecla **ROJA** para cancelar el canal seleccionado.
6. Apretar la tecla **VERDE** para cancelar todos los canales de la lista.
7. Apretar la tecla **Amarilla** para salir del menú.

5.1.2 Menu Favoritos

Este menú permite organizar la lista de los canales favoritos. Todos los canales que son seleccionados como Favoritos en el menú "*Organizador Canales*" pueden ser ordenados siguiendo las instrucciones siguientes:

1. Apretar la tecla **MENÚ**
2. Utilizando las teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*Organizar Favoritos*" y apretar **OK**. Ver pantalla 9 de portada
   - **Tecla Roja:** es lo mismo que la función Ordena del menú "Organizador Canales". Ver pantalla 3 de portada.
   - **Tecla VERDE NextFav (siguiente grupo favoritos):** muestra la siguiente lista de canales favoritos.
   - **Tecla Amarilla Edit:** se puede crear el nombre del grupo preferidos del mismo modo en que se cambia el nombre del canal en el menú "Service Organizer".
   - **Tecla AZUL Eliminar:** Elimina directamente el canal seleccionado de la lista de Favoritos seleccionada.

5.1.3 Menu Timer

El timer puede encender o apagar automaticamente el receptor en cualquier momento. Esto permite por ejemplo registrar los programas con el VCR mientras no se está en casa. Puede utilizars como despertador a la hora configurada. Seguir las instrucciones siguientes:

1. Apretar la tecla **MENÚ**. Ver pantalla 1 de portada.
2. Utilizando las teclas **UP/DOWN** del mando, seleccionar "*Menú Timer*" y apretar **OK**. Ver pantalla 10 de portada
   - **Numero del Timer:** se pueden seleccionar hasta 8 eventos diversos.
   - **Estado del Timer:** apretar sobre "*Enabled*" (habilitado) para utilizar la función timer o "*Disable*" (deshabilitado) para cancelar la función timer del numero seleccionado
   - **Modo Timer:** se puede seleccionar
     1. "*Encendido*": el receptor se enciende a la hora y en el día seleccionado.
     2. "*Intervalo*": el receptor se enciende a la hora y en el día indicado, se visualiza el canal y después se apaga a la hora y en el día indicado (valor fijado sobre la hora final)
     3. *"Apagado*": el receptor se apaga a la hora y en día seleccionado.

     Apretar **OK**, se visualiza la lista de canales, seleccionar un canal y apretar **OK**.

   - **Ciclo del Timer:** se puede configura el ciclo de la acción encendida en modo timer: (una vez, cada día, incluso cada semana)
   - **Fecha:** se puede configurar la data de inicio de la acción del timer
   - **Hora:** configurar hora de inicio de la acción del timer.
   - **Hora de finalización:** configurar la hora de finalización de la visualización del canal cuando la modalidad Timer es intervalo.
   - Canal: se puede seleccionar el canal a visualizar cuando la modalidad del timer del receptor está activada.
3. Apretar la tecla **ROJA** para salvar y seguir con la configuración de otro evento en el timer.
4. Apretar la tecla **VERDE** para guardar y salir del menú Timer.
5. Apretar la tecla **Amarilla** para salir del menú Timer SIN SALVAR la configuración.

Se debe seleccionar el canal, hora de inicio y hora de finalización si la modalidad Timer está en "*Intervalo*". Un mensaje de error aparecerá si alguna configuración no es correcta.

5.1.4 Menú Instalación (Ver pantalla 1 de portada)

El menú instalación contiene parejo un submenú "*Configuración Sistema*", "*Selección País*", "*Configuración Canales*" y "*Bloqueo*". Para acceder a los diversos submenús, seguir las instrucciones siguientes:

5.1.4.1 Menú System Set-up (Configuración del sistema-Ver pantalla 1 de portada)

Para configurar el receptor según sus propias preferencias, ir al menú "Configuración Sistema". Seguir las siguientes instrucciones:

1. Apretar la tecla **MENÚ**
2. Utilizar las teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*Instalación*" y apretar **OK**.
3. Utilizando las teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*Configuración Sistema*" y apretar **OK**.

- **Configuración del Idioma:** se puede modificar el idioma del menú, del audio y de los subtítulos siguiendo los siguientes pasos:
  1. Seleccionar "*Configuración Idioma*" y apretar **OK** o la tecla **DERECHA**.
  2. Seleccionar "*Menú Idioma*" y apretar **OK** o la tecla **DERECHA.**
  3. Utilizando las teclas **UP/DOWN**, seleccionar el idioma en el que se quiere visualizar el menú y apretar **OK**. La pantalla del menu mostrará el idioma seleccionado.
  4. Se puede también seleccionar el primer idioma de audio preferido, el segundo idioma audio y el idioma de los subtítulos siguiendo los siguientes pasos:
  5. Apretar **BACK** para regresar al menú principal.
- **Configuración TV/VCR:** se puede regular la TV/VCR según las propias preferencias. Controlar la configuración correcta indicada en el manual de la TV y del VCR. Se puede modificar la configuración del formato y de la salida video TV/VCR siguiendo estos pasos:
  1. Seleccionar "*TV/VCR Settings*" y apretar **OK** o la tecla **DERECHA**.
     - **Modo TV:** apretar **OK** o la tecla **DERECHA** y regular el Standard TV en "*Multi*", "*PAL*" o "*NTSC*".
     - **Modo video:** apretar la tecla **OK** o la tecla **DERECHA** y configurar el modo VCR en "*CVBS*" (video Compuesto) o "*RGB*" (opción preferida si la TV es compatible)
     - **Modo Pantalla:** apretar **OK** o la tecla **DERECHA** y configurar el modo del formato de la pantalla en "*Full Screen*" o "*Letterbox*".
     - **Modo Audio:** apretar **OK** o la tecla **DERECHA** y configurar la salida audio en "*Stereo*", "*solo izquierdo*" o "*solo derecho*" (izquierda o derecha pera televisores mono)
     - **Salida SPDIF:** apretar **OK** o la tecla **DERECHA** y activar la salida S/PDIF en la parte trasera del receptor, así se puede conectar el amplificador Audio Digital utilizando un cable de fibra óptica.
     - **SCART VCR:** apretar **OK** o la tecla **DERECHA** y regular la salida scart "*Auto*" o "*STB*" (Set Top Box). Si está configurado "*STB*", la señal scart VCR no hace pasar automáticamente la señal VCR.
     - **Antena Power:** activa (ON) o desactiva (OFF) la alimentación 5V para una eventual antena amplificada.
  2. Apretar **BACK** para regresar al menu principal.

- **Configuración OSD:** se puede configurar el OSD (On Screen Display) en la TV según las propias preferencias. Se puede modificar la configuración OSD siguiendo estos pasos:
  1. Seleccionar "*Configuración OSD*" y apretar **OK** o la tecla **DERECHA**.
     - **Color:** apretar **OK** o la tecla **DERECHA** y regular los colores del menú OSD en "*Base*", "*Color 1*" o "*Color 2*".
     - **Transparencia:** apretar **OK** o la tecla **DERECHA** y seleccionar el grado de transparencia de la OSD.
     - **Luminosidad:** apretar **OK** o la tecla **DERECHA** y seleccionar el grado de luminosidad de la OSD.
     - **Tiempo de visualización de la OSD:** apretar **OK** o la tecla **DERECHA** y seleccionar por cuanto tiempo se desea que la barra de información permanezca en pantalla cuando se inicia el receptor o cuando se cambian los canales.
     - **Modo LCN (Logical Channel Numbering):** numeración automática de los canales mediante la señal de antena. Utilizable solo cuando el operador utiliza esta función. Cuando el modo LCN esta en ON la función "*ordenar canales*" 5.1.1 queda desactivada.
  2. Apretar **BACK** y regresar al menú principal

- **Regulación de la hora:** El sistema utiliza GMT (Greenwich Mean Time) como configuración de fábrica. Para regular la hora, seguir las instrucciones siguientes (ver esquema 15 de portada)
  1. Seleccionar "*Configuración hora*" y apretar **OK** o la tecla **DERECHA**.
     - **Seleccionar la funzione GMT:** apretar **OK** o la tecla **DERECHA** y utilizar las teclas **UP/DOWN** para configurar GMT a "*off*". Apretar OK para salvar la regulación. El menú de regulación de la hora activará los dos campos bajo del menú.
     - **Seleccionar la configuración de hora local:** apretar **OK** o la tecla **DERECHA**. Utilizar las teclas **UP/DOWN** o las teclas numéricas **[0-9]** para configurar la hora local. Cuando esta seleccionado, apretar **OK** para guardar.
     - **Seleccionar la configuración de la fecha:** apretar **OK** o la tecla **DERECHA** para configurar la fecha del mismo modo como se ha configurado la hora.
  2. Apretar **BACK** para regresar al menu principal.

- **Canal de encendido:** esta función permite seleccionar el canal que se desea visualizar cuando se enciende el receptor. Para configurar la activación del canal: (esquema 15 de portada):
  1. Seleccionar Power en el canal y apretar **OK** o la tecla **DERECHA**.
     - **Ultimo visualizado:** el receptor se inicia con el canal visualizado antes de apagarlo.
     - **Definir el canal:** esta función permite regular el canal que se quiere cuando el receptor se enciende. Para definir el canal, seguir estos pasos:

     Apretar **OK** o la tecla **DERECHA** seleccionar en la lista de los canales de TV o de Radio los canales con los que se desea que se inicie el receptor.
     - **Información del sistema:** la función información del sistema muestra información sobre el receptor como el número de modelo, el software y la versión. Para controlar la información del sistema, seguir estos pasos:
     - Seleccionar "*Informazion Sistema*" apretar **OK** o la tecla **DERECHA**.

- **Reset de fábrica:** poner atención cuando se utiliza esta función, ya que cancela todos los datos y paramétros configurados anteriormente. Una vez realizado un Reset se deben instalar nuevamente los favoritos y hacer la sintonización de los canales. Para configurar el receptor con la configuración Standard de fábrica seguir los siguientes pasos:
  1. Seleccionar "*Reset de fábrica*" y apretar **OK**.
  2. Instroducir el codigo PIN. El receptor volverá a la configuración original de fábrica.

Nota: el código PIN regresará a la configuración inicial "0000".

5.1.4.2 Seleccion Pais (esquema 19 portada)

Para instalar el receptor terrestre con los parámetros de su país seleccionar la orden "Selección País"

1. Apretar la tecla **MENÚ**
2. Utilizando las teclas **UP/DOWN** seleccionar "*Instalación*" y apretar **OK**.
3. Utilizando las teclas **UP/DOWN** seleccionar "*Selección País*" y apretar **OK**.
4. Utilizando las teclas **UP/DOWN** seleccionar el país y apretar **OK**.

5.1.4.3 Configuración canales (Figura 20 portada)

El Menú configuración canales permite sintonizar los canales TV y Radio digital. Hay dos modalidades de sintonización:

A) Busqueda automática (figura 21 y 22 de portada)

1. Apretar la tecla **MENÚ.**
2. Utilizando las teclas **UP/DOWN** seleccionar "*Instalación*" y apretar **OK**.
3. Utilizando las teclas **UP/DOWN** seleccionar "*Configuración canales*" y apretar **OK**.
4. Utilizando las teclas **UP/DOWN** seleccionar "*Búsqueda Automática*" y apretar **OK**.
5. Aparece primero la información "*Auto Detección*", después "*Auto Scan*". Esperar hasta que la búsqueda no este terminada.

B) Busqueda Manual (ver figura 23 portada)

1. Apretar la tecla **MENÚ**
2. Utilizando las teclas **UP/DOWN** seleccionar "*Instalación*" y apretar **OK**.
3. Utilizando las teclas **UP/DOWN** seleccionar "*Configuración canales*" y apretar **OK**.
4. Utilizando las teclas **UP/DOWN** seleccionar "*búsqueda manual*" y apretar **OK**.
5. Utilizando las teclas **DERECHA/IZQUIERDA** seleccionar el número de canal a sintonizar, la frecuencia y el ancho de banda y apretar **OK**.

5.1.4.3 Bloqueo - Cambiar el codigo PIN (ver Figura 25 de portada)

Esta función cambia el número PIN utilizado para controlar el acceso al menú y a los canales individuales. En esta función se puede bloquear/desbloquear los canales y cambiar el código PIN siguiendo estos pasos:

Para bloquear/desbloquear el menú:

1. Apretar la tecla **MENÚ** del mando
2. Utilizando las teclas **DERECHA/IZQUIERDA** en el mando seleccionar "*Instalación*" y apretar la tecla **OK**.
3. El receptor pedirá el código PIN. El código PIN configurado es '0000'.
4. Utilizando las teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*Bloqueo*" y apretar **OK**.
5. Utilizando las teclas **DERECHA/IZQUIERDA**, se puede seleccionar "*bloqueo*" o "*desbloqueo*". Entonces apretar **OK**. Seleccionando "*bloqueo*", el receptor pide introducir el PIN cada vez que se quiere acceder al menú. Seleccionando "*desbloqueo*" se puede acceder al menú sin necesidad de introducir el codigo PIN.

Para cambiar el código PIN, seguir estos pasos:

1. Apretar la tecla **MENÚ** sobre el mando.
2. Utilizando las teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*Instalación*" y apretar **OK**.
3. Utilizando las teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*Bloqueo*" y apretar **OK**.
4. Utilizando teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*viejo PIN*" e introducir '0000'
5. Utilizando las teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*Nuevo PIN*" e introducir el nuevo PIN.
6. Utilizando las teclas **UP/DOWN**, seleccionar "*Verificar PIN*" e introducir el nuevo PIN.
7. Apretar la tecla **VERDE** en el mando para salvar y salir.
8. Apretar la tecla **BACK** para regresar al menú principal.

Se aconseja anotar el nuevo codigo PIN. Si lo olvida, puede configurar nuevamente el receptor a la configuración inicial de fábrica pero perderá todas las informaciones salvadas en el receptor.

Su código PIN personal: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

5.1.5 Juegos

Si quiere jugar con un juego:

1. Apretar la tecla **MENÚ** del mando
2. Utilizando las teclas **UP/DOWN** en el mando, seleccionar "*Juegos*" y apretar **OK**.
3. Utilizando las teclas **UP/DOWN** del mando, seleccionar el juego y apretar **OK**.

A.1 Problemas de funcionamiento

A causa de ruidos presente sobre la red eléctrica el receptor puede bloquearse (como el PC). En este caso, apagar el receptor cortando la corriente. Esperar 30 segundos y conectar nuevamente el equipo a la red eléctrica. Si el receptor no funciona bien después de haber controlado la sección de problemas de funcionamiento, contacte con su distribuidor. No abra la cubierta, esto puede producir descargas eléctricas debidas a alto voltaje y la garantía del receptor quedará invalidada si está abierto. En el interior no hay componentes que puedan ser reparados por el usuario.

Problema	**Causa**	Solución
La luz verde/roja de la parte anterior del panel no se ilumina	La clavija de alimentación no esta conectada	Controlar que la clavija está conectada correctamente
No hay sonido ni imagen	La TV está en el canal equivocado.	Controlar que la TV está encendida y situar la TV sen el correcto EXT/ AV o canal UHF
No hay imagen ni sonido	Problema en la conexión del cable entre el receptor y la TV	Controlar el cable scart y/o RF está conectado correctamente a la TV y a la parte posterior del receptor
No hay imagen ni sonido	Receptor bloqueado	Apagar el receptor, desconectar el cable de alimentación del receptor de la corriente. Después de 30 segundos conectar nuevamente a la toma y controlar que funciona correcta-mente
No hay sonido	El receptor esta en modo MUTE	Apretar la tecla MUTE del mando del receptor y de TV
No hay imagen ni sonido	Problema en la conexión del cable SCART entre el receptor y la TV	Introducir bien el conector SCART en la parte posterior de la TV y del receptor. Sustituir el cable SCART
No hay imagen	Antena no orientada correctamente	Controlar la calidad de la señal con un medidor de campo y orientar la antena correctamente
No funciona el mando	Las pilas del mando no están bien puestas o están ago-tadas	Controlar si la batería esta correcta, si están agotadas cambiarla. No utilizar pilar no cargadas completamente conjuntamente con otras nuevas

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Tratamiento de los equipos eléctricos y eléctronicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos).
Este simbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no pueda ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y eléctronicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayaudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materias ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte su ayuntamiento, su punto de recojida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

La marca es distribuida por
Fracarro Iberica C/Ciudad de Elda, 4 - Poligono Ind. Fte. Del Jarro
46988 Valencia España - Tel. +34/961340104-920, Fax +34/961340691
www.fracarro.com e-mail: infotvsat@fracarro.com